

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 22 december 2008 (begäran om förhandsavgörande från Cour administrative d'appel de Lyon – Frankrike) – Regie Networks mot Direction de contrôle fiscal Rhône-Alpes Bourgogne

(Mål C-333/07) ⁽¹⁾

(Statligt stöd — Stödordning till förmån för lokala radiostationer — Finansiering genom en skattelikhande avgift som erläggs av reklamföretag — Gynnande beslut som kommissionen antagit efter det preliminära förfarandet för granskning av stöd enligt artikel 93.3 i EG-fördraget (nu artikel 88.3 EG i ändrad lydelse) — Stöd som kan vara förenligt med den gemensamma marknaden — Artikel 92.3 i EG-fördraget (nu artikel 87.3 EG) — Fråga huruvida beslutet är lagenligt — Motiveringsskyldighet — Bedömning av de faktiska omständigheterna — Fråga huruvida den skattelikhande avgiften är förenlig med EG-fördraget)

(2009/C 44/22)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour administrative d'appel de Lyon

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Regie Networks

Svarande: Direction de contrôle fiscal Rhône-Alpes Bourgogne

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Cour administrative d'appel de Lyon – Giltigheten av kommissions beslut nr N 679/97 av den 10 november 1997, genom vilket kommissionen beslutade att inte inkomma med några invändningar mot de ändringar som föreslagits i den stödordning för radioutsändningar som infördes genom dekret 92-1053 av den 30 september 1992 (JORF nr 228 av den 1 oktober 1992) (SG(97) D/9265) – Skattelikhande avgift för sändningar av ljudradio- och tv-reklam i Frankrike, där intäkterna från avgiften går till en fond till stöd för radioutsändningar – Stödordning som enbart nationella företag kommer i åtnjutande av – tillämpligheten av undantaget i artikel 87.3 c EG på denna stödordning och på den avgift med vilken stödordningen finansieras

Domslut

Europeiska gemenskapernas kommissions beslut av den 10 november 1997 att inte göra några invändningar mot ändringen av stödordningen till förmån för lokala radiostationer (statligt stöd nr N 679/97 – Frankrike) är ogiltigt.

Rättsverkningarna av att domstolen funnit att Europeiska gemenskapernas kommissions beslut av den 10 november 1997 är ogiltigt ska inte gälla intill dess att kommissionen har antagit ett nytt beslut med

stöd av artikel 88 EG. Rättsverkningarna ska inte gälla under en tid som inte får överstiga två månader från och med dagen för denna doms meddelande, för det fall kommissionen beslutar att anta det nya beslutet med tillämpning av artikel 88.3 EG och under en ytterligare rimlig tidsperiod för det fall kommissionen beslutar att inleda ett förfarande enligt artikel 88.2 EG. Begränsningen av domens rättsverkningar i tiden ska inte omfatta företag som före dagen för domens meddelande har väckt talan vid domstol eller anfört motsvarande klagomål mot uppbörderna av den skattelikhande avgift på reklam som sänds via ljudradio och television som införts genom artikel 1 i dekret nr 97-1263 av den 29 december 1997 om införande av en skattelikhande avgift till förmån för en fond till stöd för radiosändningar.

⁽¹⁾ EUT C 211, 8.9.2007.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 22 december 2008 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgericht Hannover (Tyskland)) – Kabel Deutschland Vertrieb und Service GmbH & Co. KG mot Niedersächsische Landesmedienanstalt für privaten Rundfunk

(Mål C-336/07) ⁽¹⁾

(Direktiv 2002/22/EG — Artikel 31.1 — Skälig sändningsplikt (must carry) — Nationella bestämmelser enligt vilka kabelnätoperatörer är skyldiga att via sina analoga kabelnät vidareända alla program som marksänds — Proportionalitetsprincipen)

(2009/C 44/23)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Verwaltungsgericht Hannover (Tyskland)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Kabel Deutschland Vertrieb und Service GmbH & Co. KG

Svarande: Niedersächsische Landesmedienanstalt für privaten Rundfunk

Ytterligare deltagare i rättegången: Norddeutscher Rundfunk, Zweites Deutsches Fernsehen, ARTE GEIE, Bloomberg LP, Mitteldeutscher Rundfunk, MTV Networks Germany GmbH, som har trätt istället för VIVA Plus Fernsehen GmbH, VIVA Music Fernsehen GmbH & Co. KG, MTV Networks Germany GmbH, som har trätt istället för MTV Networks GmbH & Co. oHG,

Westdeutscher Rundfunk, RTL Television GmbH, RTL II Fernsehen GmbH & Co. KG, VOX Film und Fernseh-GmbH & Co. KG, RTL Disney Fernsehen GmbH & Co. KG, SAT. 1 Satelliten-Fernsehen GmbH m.fl., Regio.TV GmbH, Eurosport SA, TM-TV GmbH & Co. KG, ONYX Television GmbH, Radio Bremen, Hessischer Rundfunk, Nederland 2, Hamburg 1 Fernsehen Beteiligungs GmbH & Co. KG, Turner Broadcasting System Deutschland GmbH, n-tv Nachrichtenfernsehen GmbH & Co. KG, Bayerischer Rundfunk, Deutsches Sportfernsehen GmbH, NBC Europe GmbH, BBC World, Mediendienst Borkum – Kurverwaltung NSHB Borkum GmbH, Friesischer Rundfunk GmbH, Home Shopping Europe GmbH & Co. KG, Euro News SA, Reise-TV GmbH & Co. KG, SKF Spielekanal Fernsehen GmbH, TV 5 Europe, DMAX TV GmbH & Co. KG, tidigare XXP TV – Das Metropolenprogramm GmbH & Co. KG och RTL Shop GmbH

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Verwaltungsgericht Hannover – Tolkningen av artikel 31.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/22/EG av den 7 mars 2002 om samhällsombärande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (direktivet om samhällsombärande tjänster) (EGT L 108, s. 51) – Nationell bestämmelse enligt vilken kabelnätoperatören via sitt analoga kabelnät ska tillhandahålla Tv-kanaler som redan sänds över det markbundna nätet och enligt vilken det föreskrivs, för det fall att det saknas tillgängliga kanaler, att det ska fastställas en rangordning av sökandena som medför att samtliga tillgängliga kanaler på kabelnätverket kan tas i anspråk.

Domslut

- 1) Artikel 31.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/22/EG av den 7 mars 2002 om samhällsombärande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (direktiv om samhällsombärande tjänster) ska tolkas så att artikeln inte utgör hinder för en nationell bestämmelse, såsom den som avses i målet vid den nationella domstolen, enligt vilken kabelnätoperatören via sitt analoga kabelnät ska tillhandahålla kanaler och TV-tjänster som redan sänds över det markbundna nätet, vilket medför att mer än hälften av de tillgängliga kanalerna på kabelnätet tas i anspråk, och enligt vilken det föreskrivs, för det fall att det saknas tillgängliga kanaler, att det ska fastställas en rangordning av sökandena som medför att samtliga tillgängliga kanaler på kabelnätverket kan tas i anspråk, förutsatt att dessa skyldigheter inte medför oskäliga ekonomiska konsekvenser, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att avgöra.
- 2) Begreppet TV-sändning i den mening som avses i artikel 31.1 i direktiv 2002/22 inbegriper tjänster som tillhandahålls av radio- och TV-sändningsföretag och teledier, såsom TV-shopping, förutsatt att de villkor som anges i bestämmelsen är uppfyllda, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att avgöra.

(¹) EUT C 247, 20.10.2007.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 18 december 2008 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgericht Stuttgart (Tyskland)) – Ibrahim Altun mot Stadt Böblingen

(Mål C-337/07) (¹)

(Associeringsavtalet EEG-Turkiet — Artikel 7 första stycket första strecksatsen i associeringsrådets beslut nr 1/80 — Uppehållsrätt för barnet till en turkisk arbetstagare — Arbetstagaren tillhör den reguljära arbetsmarknaden — Ofrivillig arbetslöshet — Nämda avtals tillämplighet på turkiska flyktingar — Villkor för att förlora förvärvade rättigheter)

(2009/C 44/24)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Verwaltungsgericht Stuttgart (Tyskland)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Ibrahim Altun

Motpart: Stadt Böblingen

Saken

Tolkningen av artikel 7 första stycket i beslut nr 1/80 av associeringsrådet EEG-Turkiet – Uppehållsrätt för en turkisk medborgare som i egenskap av minderårig tillätits resa in i medlemsstaten för att återförenas med sin familj – Brottmålsdom – Betydelse för uppehållsrätten – Tillämplighet på turkiska flyktingar – Pappan har beviljats asyl på grundval av oriktiga uppgifter – Återkallande av asyl som villkor för att neka härledd uppehållsrätt – Villkor för härledd rätt att den huvudberättigade tillhört den reguljära arbetsmarknaden i en medlemsstat under en period på tre år under familjegemenskapen med den minderåriga

Domslut

- 1) Artikel 7 första stycket första strecksatsen i beslut nr 1/80 av den 19 september 1980 om utveckling av associeringen, som antogs av det associeringsråd som inrättades genom avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet ska tolkas så att ett barn till en turkisk arbetstagare kan komma i åtnjutande av de rättigheter som avses i denna bestämmelse när arbetstagaren, under den treårsperiod som barnet sammanbott med denne, har förvärvsarbetat under två och ett halvt år och därefter varit arbetslös de påföljande sex månaderna.
- 2) Den omständigheten att en turkisk arbetstagare har fått uppehållstillstånd i en medlemsstat och, följaktligen, tillträdde till arbetsmarknaden i denna medlemsstat i egenskap av politisk flykting utgör inte hinder för att en medlem i hans familj kommer i åtnjutande av de rättigheter som föreskrivs i artikel 7 första stycket i beslut nr 1/80.